

## ผู้นำสูงสุดอิหร่านเขียนจดหมายตอบถึงผู้นำฝ่ายการเมืองกลุ่มฮามาส - 14 /Apr/ 2018

ท่านผู้นำสูงสุดแห่งการปฏิวัติอิสลามอิหร่าน อายาตุลเลาะห์ คาเมเนอี ได้เน้นถึงจุดยืนอันมั่นคงอย่างเสมอมาโดยตลอดใน  
การสนับสนุนต่อชาวปาเลสไตน์และเหล่านักต่อสู้ทั้งหลายอย่างสมบูรณ์แบบของ

### สาธารณรัฐอิสลาม

ท่านผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม ถือว่า วิธีการแก้ไขปัญหปาเลสไตน์ คือ  
การสร้างคามเข้มแข็งให้กับเหล่านักต่อสู้ที่ยืนหยัดในการเผชิญหน้ากับรัฐzionistและเหล่าผู้ให้การสนับสนุนทั้งหลาย

ท่านผู้นำสูงสุดอิหร่านการปฏิวัติอิสลาม ยังเห็นว่า การขับเคลื่อนยังแนวทางในการเจรจากับรัฐเผด็จการ  
จอมโกหกหลอกลวงและรุกรานสิทธิของผู้อื่น ถือว่าเป็นความผิดพลาดอันใหญ่หลวงที่ไม่อาจจะยกยให้ได้  
ซึ่งจะทำให้ชัยชนะของชาวปาเลสไตน์นั้นล่าช้าลง อีกทั้งยังเป็นความขาดทุนอันยิ่งใหญ่ในการถูกกดขี่ของชาวปาเลสไตน์อีกด้วย

รายละเอียดของจดหมายฉบับนี้ มีดังต่อไปนี้

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ พระผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาปรานียิ่งเสมอ

มวลการสรรเสริญเป็นสิทธิต่อพระผู้อภิบาลแห่งสากลจักรวาล

ขอกล่าวสวัสดีและสานติ์พึงประสบแด่นายของเรา ท่านศาสนทูตผู้ยิ่งใหญ่และซื่อสัตย์

ขอกล่าวสวัสดีและสานติ์พึงประสบยังบรรดางศ์วาน ผู้บริสุทธิ์ยิ่งของท่าน และเหล่าศอฮาบะฮ์ผู้ที่ได้รับการเลือกสรร  
รวมทั้งบรรดาผู้ที่ปฏิบัติตามพวกเขาด้วยกับคุณงามความดี ตราบจนวันแห่งการตัดสิน

ถึง น้องชาย นักต่อสู้ที่เคารพของข้าพเจ้า ด็อกเตอร์ อิสมาอีล ฮานีเยห์

ข้าพเจ้า ขอเริ่มจดหมายนี้ด้วยกับพจนานารถของพระผู้เป็นเจ้า ที่มีของท่านและเราทุกคน

ดังโองการที่กล่าวว่า

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلُمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلُمُونَ كَمَا تَأْلُمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

“และพวกเจ้าจงอย่าท้อแท้ในการแสวงหากลุ่มชนพวกนั้น หากพวกเจ้ารู้สึกเจ็บปวด พวกเขาก็เจ็บปวดเช่นเดียวกันกับพวกเจ้า  
แต่พวกเจ้านั้นหวังจากอัลลอฮ์ในสิ่งที่พวกเขาไม่หวังถึง และอัลลอฮ์ทรงเป็นผู้รอบรู้ ผู้ทรงปรีชาญาณยิ่ง” อัลกุรอาน บท อันนิซา  
โองการที่ 104

กล่าวคือ พระองค์ทรงรอบรู้ในชัยชนะของพวกท่าน ซึ่งการมีชัยชนะนั้นด้วยกับการอนุญาติจากพระองค์  
และพระองค์ทรงปรีชาญาณยิ่งในสิ่งที่พระองค์ทรงห้ามพวกท่านจากการมีความท้อแท้และอ่อนแอบนวิถีทางอันนี้

ในขณะที่เมื่อหลายวันที่ผ่านมา จากการกดขี่ที่ได้ทวีความรุนแรงและความโหดร้ายของศัตรู (zionist)  
ได้เกิดขึ้นในฉนวนกาซา ซึ่งทำให้หัวใจของผู้ที่มีความเป็นห่วงใยในปัญหาปาเลสไตน์ กลับต้องพบกับความเศร้าโศก  
ทั้งยังสร้างความโกรธแค้นให้เป็นอย่างมาก

และจะขอกล่าวจุดยืนอีกครั้ง โดยตลอดมาของสาธารณรัฐอิสลามในปัญหานี้ ซึ่งถือว่า นี่คือการปรากฏแรกของประชาชาติอิสลาม

ไม่ต้องสงสัยเลยว่า การต่อสู้และการยืนหยัด คือ แนวทางเดียวที่ชาวปาเลสไตน์ที่ถูกกดขี่จะได้รับชัยชนะ และยังเป็นยาที่ใช้รักษาบาดแผลของเรือนร่างประชาชาติผู้กล้าหาญนี้

ในจดหมายของท่าน ได้ชี้ถึงปัญหาอันยิ่งใหญ่ของประชาชาติอิสลาม และการทรยศและกลับกลอกของบางประเทศในภูมิภาคนี้ อีกทั้งยังมีแผนการที่ชั่วร้ายของพวกเขาโดยการปฏิบัติตามชาตนาตัวใหญ่ (อเมริกา) และเช่นกัน เหล่านักต่อสู้ชาวปาเลสไตน์ คือ แนวหน้าในการเผชิญหน้ากับความกดขี่ การบีบบังคับ และอาชญากรรมของศัตรู สิ่งที่ท่านได้เขียนมานั้น ถือว่าเป็นสิ่งที่เราก็อมรับด้วยเช่นกัน และเรายังถือว่าเป็นหน้าที่ของพวกเราที่จะต้องให้การสนับสนุนต่อท่านอีกด้วย

นี่คือ หน้าทีทางศาสนาและยังเป็นหน้าที่ของมนุษยชาติ ที่ถือว่าสูงส่งกว่าสถานการณ์และความเปลี่ยนแปลงทางการเมือง หากพระองค์ทรงประสงค์ เหมือนดังในอดีตที่ผ่านมา เราก็คงปฏิบัติตามหน้าที่ของเรา ทั้งรัฐบาลและประชาชาติทั้งหลายก็ต้องเข้ามารับผิดชอบต่อหน้าที่อันยิ่งใหญ่นี้ด้วย

ในวันนี้ การย้อนกลับของเกียรตินยศ และอำนาจของประชาชาติอิสลาม โดยเกิดขึ้นจากการยืนหยัดในการเผชิญหน้ากับชาตนาตัวใหญ่และแผนการร้ายอันชั่วร้ายของพวกเข

ในขณะที่ปัญหาปาเลสไตน์ คือ ปัญหาแรกของโลกอิสลาม ในการเผชิญหน้ากับชาตนาตัวใหญ่ และการเข้าร่วมโต๊ะเจรจากับรัฐเถื่อนและพวกให้การสนับสนุนนั้น คือ ความผิดพลาดที่ไม่อาจจะยกยให้ได้ และยังทำให้ชัยชนะของชาวปาเลสไตน์นั้นล่าช้าลง ทั้งยังเป็นความขาดทุนที่มีต่อชาวปาเลสไตน์อีกด้วย

วิธีการรักษาเยียวยา ก็คือ การสร้างความเข้มแข็งให้กับหมู่ชนต่อสู้ในโลกอิสลาม โดยให้พวกเขามีความเข้มแข็งในการเผชิญหน้ากับรัฐเถื่อนไซออนิสต์ และเหล่าผู้ให้การสนับสนุนทั้งหลาย

ขณะที่ประชาชาติทั้งหลาย โดยเฉพาะบรรดาเยาวชนในโลกอิสลาม และรัฐบาลต่างๆจะต้องรู้สึกลัวว่า ปัญหาปาเลสไตน์นั้น คือ หน้าทีของพวกเข และจะต้องคำนึงอีกว่า นี่คื หน้าทีที่ยิ่งใหญ่ที่จะต้องมีความจริงจังในเรื่องนี้ และด้วยกับการยืนหยัดต้านทานของฮามาส จะทำให้ศัตรูนั้นต้องล่าถอยออกไป ซึ่งในที่สุดก็จะถึงบันปลายในการล่มสลายของพวกเขอย่างแน่นอนที่สุด

สุดท้ายนี้ ข้าพเจ้าขอวิงวอนต่อพระผู้เป็นเจ้า โปรดทรงช่วยเหลือพวกท่านและกองกำลังในการยืนหยัดทั้งหลาย และแน่นอนยิ่ง ชัยชนะกำลังจะย่างใกล้เข้ามายังพวกท่าน

ขอศานติจงประสบแด่ท่าน

ซัยยิดอะลี คาเมเนอี

17 รอกูบ 1439

นาย อิสมาอีล ฮะนีเยห์ ผู้นำฝ่ายการเมืองของกลุ่มฮามาส เมื่อหลายวันก่อนได้เขียนจดหมายถึงท่านผู้นำสูงสุดของการปฏิวัติอิสลามแห่งอิหร่าน โดยชี้ถึงมิติต่างๆของแผนการที่ชั่วร้ายของชาตนาตัวใหญ่ที่มีต่อปาเลสไตน์และชาวปาเลสไตน์ โดยมีเป้าหมายในการทำลายพื้นที่เขตฉนวนกาซา ซึ่งถือว่าเป็นปราการหลักของกลุ่มมุกอวิมัตแห่งปาเลสไตน์ หากว่ารัฐเถื่อนสามารถพิชิตกาซาได้ ก็เท่ากับว่า การต่อสู้กับรัฐเถื่อนนั้นเป็นอันจบสิ้น และทำให้ความสัมพันธ์ของเหล่าผู้ปกครองในภูมิภาคจะเกิดขึ้นกับรัฐเถื่อนอีกด้วย

และเขายังกล่าวขอบคุณต่อการสนับสนุนของประชาชาติอิหร่านและการขึ้นำของท่านผู้นำสูงสุดต่อกลุ่มมุกอวิมัต โดยกล่าวว่า “เราได้เริ่มต้นในการปฏิวัติอินดิฟาญะฮ์ของชาวปาเลสไตน์จากเขตเวสแบงด์ และกรุงเยรูซาเล็ม ด้วยการร่อนูมติของพระองค์ในการทำลายแผนการร้ายของทรราชแห่งยุค(ทรัมป์) และเหล่าผู้นำที่กลับกลอกของบางประเทศในภูมิภาค อีกทั้งยังจะทำให้ปัญหาปาเลสไตน์ได้รับการแก้ไขอีกด้วย